

SONY



Reprodutor de CD/DVD

Manual de Instruções

Lendo o manual com atenção, você saberá usar corretamente o seu aparelho, aproveitando ao máximo seus recursos técnicos.

- Leia o manual antes de usar o aparelho.
- O uso correto do aparelho prolonga sua vida útil.
- Guarde este manual para futuras consultas.

NTSC

A reprodução em cores é possível apenas em televisores com o sistema NTSC.



DVP-SR370

© 2013 Sony Corporation Impresso no Brasil

Modelo: DVP-SR370

- e) o produto for utilizado em ambientes sujeitos a gases corrosivos, umidade excessiva ou em locais com altas/baixas temperaturas, poeira, acidez, etc.;
- f) o produto sofrer qualquer dano por acidente (quebra), ou agente da natureza (frio, enchente, marésia, etc.);
- g) o produto for manuseado ou usado em desacordo com o Manual de Instruções que o acompanha;
- h) qualquer modificação for introduzida no aparelho, não prevista no Manual de Instruções.

IV-FORMA E LOCAL DE UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

1. Para usufruir desta garantia adicional à legal, o consumidor deverá utilizar-se de um dos Postos de Serviço Autorizado Sony que pode ser facilmente localizado no site ou na Central de Relacionamento abaixo.
2. Esta Garantia é válida apenas em território brasileiro.
3. O transporte do produto ao Posto de Serviço Autorizado é de responsabilidade do consumidor.

Para encontrar o Serviço Autorizado mais próximo acesse:
www.sony.com.br/assistencias
 ou ligue para um dos números abaixo.



Central de Relacionamento Sony
 - 4003 SONY (7669) - Capitais e regiões metropolitanas
 - 0800 880 SONY (7669) - Demais localidades

Unidade comercial: Sony Brasil Ltda.
 Rua Werner Von Siemens, 111 - Prédio 1
 Condomínio e-Business Park - Lapa
 CEP: 05069-010 - São Paulo - SP
<http://www.sony.com.br>

PRODUZIDO NO
 POLO INDUSTRIAL
 DE MANAUS
 CONHEÇA A AMAZÔNIA

TERMO DE GARANTIA

cabo de microfone, cabos e espumas dos fones de ouvido, agulha, lâmpadas de mostrador, etc. (para linha áudio, vídeo e TVs com vídeo integrado);

b) bateria de lítio, bateria de hidreto de metal níquel (Ni-MH), pilhas AA, pilhas AAA;

c) danos à parte externa do produto (gabinete, painel, acabamentos, botões, etc.);

d) manuseio inadequado, indevido aos fins a que se destina, em desacordo com as recomendações do Manual de Instruções.

2. Esta garantia não compreende produtos que tenham sido adquiridos usados, recondiçãoados ou vendidos "no estado".

III-INVALIDIDADE DA GARANTIA

1. A Garantia fica automaticamente invalidada, se:
 - a) não for apresentada a Nota Fiscal de venda no Brasil, ou documento fiscal equivalente, conjuntamente com o Termo de Garantia;
 - b) o produto for ligado em rede elétrica fora dos padrões especificados ou sujeita à flutuação excessiva de voltagem;
 - c) o produto for aberto para conserto, manuseado ou tiver o circuito original alterado por técnico não autorizado ou não credenciado;
 - d) o número de série do produto for removido ou alterado;

2. A garantia acima mencionada não se refere aos acessórios que acompanham este produto, sendo que para estes o prazo é de **90 (noventa) dias** conforme legislação.

3. A Garantia se faz mediante a exibição deste termo, bem como da Nota Fiscal correspondente.

4. A EMPRESA compromete-se a empregar no reparo do produto, componentes de reposição novos ou recondiçãoados, que mantenham as especificações técnicas e de segurança do fabricante. O produto reparado e as peças substituídas serão garantidos pelo restante do prazo original. Todas as peças substituídas se tornam propriedade da Sony Brasil Ltda.

II-EXCLUDENTES DA GARANTIA

1. O presente Termo exclui despesas de transporte, frete, seguro, constituição de tais itens, taxas e responsabilidade do consumidor, além de não cobrir:

- a) peças que se desgastam naturalmente com o uso regular, tais como cabos, gravador/reprodutor, etc.

ATENÇÃO

Este Termo de Garantia só tem validade quando acompanhado da Nota Fiscal correspondente. Conserve-o em seu poder.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva nem à umidade.

Para evitar choque elétrico, não abra o gabinete. Os reparos do aparelho só devem ser efetuados pelo Serviço Autorizado Sony.

O cabo de alimentação CA deve ser substituído somente no Serviço Autorizado Sony.

Não exponha as pilhas nem aparelhos com pilhas instaladas ao calor excessivo, como luz solar direta, fogo ou outras fontes de calor.

CUIDADO

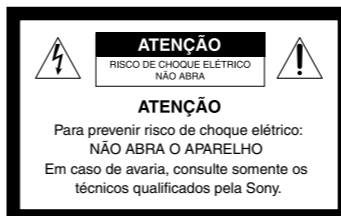
O uso de instrumentos ópticos com este produto aumenta o risco de lesão nos olhos. Como o raio laser usado neste Reprodutor de CD/DVD é nocivo aos olhos, não tente desmontar o aparelho. Os reparos do aparelho só devem ser efetuados pelo Serviço Autorizado Sony.

Precauções

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico não coloque objetos contendo líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
- Enquanto o aparelho estiver conectado à tomada da rede elétrica, a alimentação não cessará, mesmo que o aparelho esteja desligado.
- Não instale o aparelho em espaços limitados, como estantes de livros ou armários embutidos.
- Instale este aparelho de forma que o cabo de alimentação CA possa ser desconectado imediatamente da tomada da rede elétrica em caso de problema.
- Se o aparelho for transferido diretamente de um local frio para um local quente, ou colocado em um ambiente muito úmido, a umidade pode condensar-se na lente interna do aparelho. Se isso ocorrer, o aparelho poderá não funcionar corretamente. Neste caso, remova o disco e deixe o aparelho ligado por aproximadamente meia hora até a umidade se evaporar.

Código de região

O seu reprodutor tem um código de região impresso na parte traseira do aparelho e apenas reproduzirá DVD's comerciais que apresentarem o mesmo código ou



Este símbolo tem o propósito de alertar o usuário sobre a presença de "tensões perigosas" não isoladas, dentro do gabinete do produto, as quais podem ter intensidade suficiente para constituir risco de choque elétrico para as pessoas.



Este símbolo tem o propósito de alertar o usuário quanto à presença de instruções importantes de operação e manutenção (serviços) no Manual de Instruções que acompanha o aparelho.

ADVERTÊNCIA

Evite o uso prolongado com volume alto (potência superior a 85 decibéis), pois isto poderá prejudicar a sua audição (Lei Federal Nº 11.291/06).

NOTAS

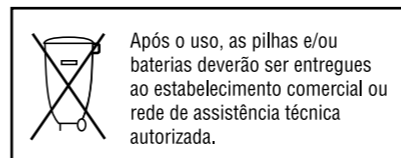
- Este aparelho destina-se ao uso doméstico e não profissional.
- As imagens utilizadas neste manual são meramente ilustrativas.

AVISO

Qualquer alteração ou modificação, não aprovada expressamente neste manual, pode deixar o aparelho inoperante, além de implicar na perda da garantia proporcionada pelo fabricante.

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

De acordo com as pilhas e baterias fornecidas com este aparelho, considerar as seguintes informações de descarte.



Pilhas e Baterias não recarregáveis

Atenção:

- Verifique as instruções de uso do aparelho certificando-se de que as polaridades (+) e (-) estão no sentido indicado. As pilhas poderão vaziar ou explodir se as polaridades forem invertidas, expostas ao fogo, desmontadas ou recarregadas.
- Evite misturar com pilhas de outro tipo ou com pilhas usadas, transportá-las ou armazená-las soltas, pois aumenta o risco de vazamento.

2

- Retire as pilhas caso o aparelho não esteja sendo utilizado, para evitar possíveis danos na eventualidade de ocorrer vazamento.
- As pilhas devem ser armazenadas em local seco e ventilado.
- No caso de vazamento da pilha, evite o contato com a mesma. Lave qualquer parte do corpo afetado com água abundante. Ocorrendo irritação, procure auxílio médico.
- Não remova o invólucro da pilha.
- Mantenha fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão procure auxílio médico imediatamente.

Relâmpagos

Para maior proteção deste aparelho durante uma tempestade de raios ou quando ele ficar sem uso por longos períodos, desconecte o plugue da tomada da rede elétrica. Isto evitará danos ocasionados pelos raios ou picos de energia.

Notas sobre os discos

Manuseio dos discos

- Para manter o disco limpo, segure-o pelas bordas. Não toque na superfície do disco.



- Não cole papel, fita adesiva ou etiquetas no disco.



- Não exponha o disco a raios solares diretos ou às fontes de calor, como dutos de ar quente, nem o deixe no interior de um carro estacionado sob o sol, pois a temperatura interna poderá aumentar deformando o disco.
- Após a reprodução, guarde o disco em sua embalagem.

Limpeza

- Antes de reproduzir, limpe o disco com um pano macio e limpo, passando-o no sentido do centro para as bordas.



- Não utilize solventes, como benzina e thinner, produtos de limpeza ou sprays antiestáticos destinados aos discos de vinil.

3

A-B REPETIÇÃO

Selecione "INSTAL →" e, em seguida, pressione ENTER. Selecione o ponto A e o ponto B pressionando ENTER.

RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO

A reprodução de alguns discos DVD VIDEOS pode ser limitada de acordo com um nível predeterminado como, por exemplo, a idade dos usuários. As cenas podem ser bloqueadas ou substituídas por outras cenas.

REPRODUTOR →: Introduza sua senha de 4 dígitos e depois pressione ENTER. Selecione o nível em "NÍVEL". Quanto menor o valor, maior será a restrição. Selecione uma área em "PADRÃO". Se selecionar "OUTROS →", selecione e introduza um código padrão. "LISTA DE CÓDIGOS DA RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO"

SENHA →: Introduza uma senha de 4 dígitos. Se esquecer sua senha, digite "199703" na caixa de senha, pressione ENTER e, em seguida, digite uma nova senha de 4 dígitos.

CONFIGURAR

Você pode realizar várias configurações quando o reprodutor está no modo de parada.

RÁPIDO: Realiza as configurações básicas.

PERSONALIZADO: "Menu PERSONALIZADO"

REINICIAR: Retorna as configurações realizadas em "CONFIGURAR" ao ajuste de fábrica.

ZOOM

Durante o zoom, desloque-se utilizando / / / .

ÂNGULO

MODO DE IMAGEM PERSONALIZADO

Selecione a qualidade da imagem.

PADRÃO: Mostra uma imagem padrão.

DINÂMICO: Produz uma imagem dinâmica.

CINEMA: Realça os detalhes das áreas escuras.

MEMÓRIA →: Ajusta a imagem com mais detalhes.

NITIDEZ

Realça o contorno da imagem.

1: Realça o contorno.

2: Realça o contorno mais do que o nível 1.

Itens para arquivos DATA

- ÁLBUM** (música/foto)
- ARQUIVO** (foto)
- ÁLBUM** (vídeo)
- ARQUIVO** (vídeo)

NOTA IMPORTANTE

Cuidado: Este aparelho é capaz de reter uma imagem congelada de vídeo ou as indicações de tela indefinidamente na tela da sua TV. Se você deixar uma imagem congelada de vídeo ou as indicações de tela na tela da sua TV por um período longo, a tela da TV poderá sofrer danos permanentes. As TVs de plasma e de projeção são suscetíveis a isso.

Se você tiver alguma dúvida ou problema em relação a este aparelho, procure um Serviço Autorizado Sony.

DATA

INTERVALO

Especifica a duração de exibição dos slides na tela.

EFEITO

Seleciona os efeitos a serem utilizados na transição de slides em uma apresentação de slides.

MODO 1: Aleatoriamente

MODO 2: Da parte superior esquerda

MODO 3: De cima

MODO 4: Da esquerda

MODO 5: Do centro

MÍDIA

Seleciona o tipo de mídia que deseja reproduzir.

VÍDEO: Reproduz arquivos de vídeo.

FOTO (MÚSICA): Reproduz arquivos de foto e música como uma apresentação de slides quando arquivos de música e foto estão no mesmo álbum.

FOTO: Reproduz arquivos de foto.

MÚSICA: Reproduz arquivos de música. Para reproduzir músicas com as letras das músicas, pressione SUBTITLE enquanto reproduz arquivos de música que contêm letras MP3 ID3.

Menu PERSONALIZADO

SELEÇÃO IDIOMA

OPÇÕES MENU (Indicações de tela): Altera o idioma das indicações que aparecem na tela.

MENU: Seleciona o idioma para o menu do DVD VIDEO. Se selecionar "OUTROS →", selecione e introduza o código do idioma. "LISTA DE CÓDIGOS DE IDIOMAS"

AUDIO: Muda o idioma das faixas de som gravadas no DVD VIDEO. Quando selecionar "ORIGINAL", o idioma que tem prioridade no disco será selecionado.

LEGENDA: Muda o idioma das legendas gravadas no DVD VIDEO. Quando selecionar "CONFORME AUDIO", o idioma das legendas mudará de acordo com o idioma selecionado para a faixa de som.

CONFIGURAR TELA

TIPO DE TV: Seleciona o formato de tela da TV conectada.



16:9

4

5

4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



PROTEÇÃO DE TELA: Quando este item está ajustado para “ATIVADO”, o protetor de tela aparece quando você deixa o reproduutor no modo de pausa ou parada por mais de 15 minutos. Pressione ► para desativar o protetor de tela.

FUNDO: Seleciona a cor de fundo ou a imagem da tela da TV. Se você selecionar “IMAGEM DE CAPA”, mesmo que o disco não possua uma imagem de capa, a imagem “GRÁFICOS” será exibida.

NÍVEL DE PRETO: Seleciona o nível de preto (nível de ajuste) para os sinais de vídeo emitidos.

AJUSTES PERSONALIZADOS AUTODESLIGAR (STANDBY AUTOMÁTICO):

Ativa ou desativa o ajuste do standby automático (Desligamento Automático). Se você selecionar “ATIVADO”, o reproduutor entrará no modo de espera quando deixado no modo de parada por mais de 30 minutos.

AUTO REPRODUÇÃO: Quando ajustado para “ATIVADO”, o reproduutor iniciará automaticamente a reprodução quando o aparelho for ligado.

MODO DE PAUSA: Seleciona a imagem no modo de pausa para DVDs. Normalmente selecione “AUTO”. Quando a imagem é emitida em alta resolução, ajuste para “QUADRO”.

SELEÇÃO DA FAIXA: A trilha sonora que possuir o maior número de canais terá prioridade quando um DVD VIDEO contendo vários formatos de áudio (PCM, DTS ou Dolby Digital) for reproduzido. Se selecionar “AUTO”, a prioridade será dada.

RETOMA VÁRIOS DISCOS: Ativa ou desativa a função Retoma Vários Discos. O ponto de retomada da reprodução pode ser memorizado para até 6 diferentes DVD VIDEOS/VIDEO CDs. Se você executar o ajuste novamente, o ponto de retomada será apagado.

CONFIGURAR ÁUDIO AUDIO DRC (Dynamic Range Control - Controle de Faixa Dinâmica):

Ajuste este item de acordo com as condições do ambiente. Ajuste para “TV” quando os sons mais baixos são

imperceptíveis ou para “GAMA ALARGADA” quando o ambiente de escuta for bom, por exemplo em um home cinema.

DOWNMIX: Muda o método de mixagem para 2 canais quando o DVD em reprodução possui elementos de som traseiro (canais) ou está gravado no formato Dolby Digital. Normalmente selecione “DOLBY SURROUND”.

Especificações técnicas

Sistema

Laser: Laser semiconductor

Entradas/Saídas

- LINE OUT L/R (AUDIO): Tomada RCA
- LINE OUT (VIDEO): Tomada RCA
- USB: Tomada USB Tipo A, corrente máxima 500 mA (para conexão de dispositivos USB)

Geral

- Requisitos de alimentação: 110-240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo: 10 W
- Dimensões (aprox.): 270 × 38,5 × 207 mm (LxAxP), incluindo partes salientes
- Peso (aprox.): 950 g
- Temperatura de operação: 5 °C a 35 °C
- Umidade de operação: 25% a 80%

Acessórios fornecidos

- Cabo de áudio/vídeo (1)
- Controle remoto (1)
- Pilha tipo AA (1)

Projeto e especificações técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio. Dimensões e pesos são aproximados

Formatos de arquivos que podem ser reproduzidos

Vídeo: MPEG-1 (dados da Cyber-shot)/

MPEG-4 (perfil simples)/Xvid

Foto: JPEG (Formato DCF)

Música: MP3 (exceto para mp3PRO)/WMA (exceto para WMA Pro)/AAC/LPCM/WAVE

Extensões compatíveis: “.avi”, “.mpg”, “.mpeg”, “.mp4”, “.jpg”, “.mp3”, “.wma”, “.m4a”, “.wav”

Discos compatíveis: DVD, DVD+RW/+R/+R DL (modo +VR), DVD-RW/-R/-R DL (modo VR/modo vídeo), CD de música/Super VCD, CD-R/-RW

- DATA CDs gravados de acordo com ISO 9660 Nível 1/Nível 2, ou o seu formato estendido, Joliet.
- DATA DVDs gravados de acordo com UDF.

• O aparelho reproduzirá qualquer arquivo mencionado anteriormente, mesmo se o formato do arquivo for diferente. A reprodução desse tipo de dados pode gerar ruídos que podem danificar as caixas acústicas.

- A reprodução de uma hierarquia complexa de pastas pode demorar algum tempo. Crie álbuns com não mais que duas hierarquias.
- O reproduutor não pode reproduzir arquivos codificados, como DRM ou com compressão Lossless (sem perdas).
- Alguns arquivos de vídeo, foto e música podem não ser reproduzidos dependendo das condições de codificação/gravação.
- O reproduutor reconhecerá no máximo 200 álbuns e 600 arquivos. O reproduutor pode reconhecer até 300 arquivos de música e 300 arquivos de foto quando “FOTO (MÚSICA)” estiver selecionado.
- O reproduutor não pode reproduzir um arquivo de vídeo com tamanho maior que 720 (largura) × 576 (altura)/2 GB.
- O reproduutor pode não reproduzir corretamente o arquivo de vídeo com alta taxa de bits no DATA CD. Recomendamos a sua reprodução utilizando um DATA DVD.

Sobre os dispositivos USB compatíveis

- Este reproduutor suporta apenas dispositivos USB da Classe de Armazenamento em Massa.
- Este reproduutor suporta apenas dispositivos USB com formato FAT (exceto exFAT).
- Alguns dispositivos USB podem não funcionar com este reproduutor.

Notas sobre os dispositivos USB

- Para remover o dispositivo USB, pare a reprodução e desconecte-o da tomada USB.
- Se um dispositivo USB possuir uma chave de alimentação, ligue o dispositivo USB antes de conectá-lo à tomada USB do reproduutor.
- Em alguns dispositivos, LUN (número da unidade lógica) poderá ser exibido. Para mudar o LUN ou o armazenamento original, pressione ► ➡ quando a lista de álbuns ou faixas for exibida.

Nota sobre mídias graváveis

Algumas mídias graváveis não podem ser reproduzidas neste aparelho devido à

qualidade da gravação ou do estado físico do disco, ou devido às características do dispositivo de gravação e do software de criação. O disco não será reproduzido se não tiver sido finalizado corretamente. Alguns discos de dados (DATA) criados no formato Packet Write também não podem ser reproduzidos.

Nota sobre a proteção contra cópias

As imagens no modo DVD-VR com proteção CPRM (Content Protection for Recordable Media: proteção de conteúdo para mídias graváveis) podem não ser reproduzidas.

Nota sobre DVDs e VIDEO CDs

Algumas operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem estar intencionalmente fixadas pelos fabricantes de software. Uma vez que este aparelho reproduz DVDs e VIDEO CDs de acordo com o conteúdo estabelecido pelo fabricante de software, alguns recursos de reprodução podem não estar disponíveis. Consulte também as instruções que acompanham os DVDs ou VIDEO CDs.

Nota sobre discos

Este aparelho foi projetado para reproduzir discos que estão de acordo com o padrão CD. DualDiscs e alguns discos de música codificados com a tecnologia de proteção de direitos autorais não estão de acordo com o padrão CD. Desta forma, estes discos podem não ser compatíveis com este aparelho.

Nota sobre discos que não podem ser utilizados

Não utilize os discos a seguir:

- Discos gravados com sistemas de cores diferentes de NTSC, como PAL. Este reproduutor é do sistema NTSC.
- Discos com formatos fora do padrão (exemplo, cartão, coração).
- Discos com etiquetas ou fitas adesivas.

Reprodução de VIDEO CDs com funções PBC

Quando se inicia a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC (controle de reprodução), o menu de seleção é exibido na tela.



Para reproduzir sem utilizar PBC, pressione ◀◀/▶▶ ou as teclas numéricas, enquanto o reproduutor está parado, para selecionar uma faixa e, em seguida, pressione ► ou ENTER. Para retornar à reprodução PBC, pressione ■ duas vezes e, em seguida, pressione ►.

Para controlar a TV com o controle remoto

Você pode controlar o nível de som, fonte de entrada e a chave de alimentação da TV Sony com o controle remoto fornecido.

Se o fabricante da sua TV estiver na lista abaixo, ajuste o código apropriado do fabricante.

Quando você substituir as pilhas do controle remoto, ajuste o código apropriado novamente.

- 1 Enquanto mantém pressionada a tecla TV , pressione as teclas numéricas para selecionar o código do fabricante da sua TV.
- 2 Solte a tecla TV .

Códigos dos televisores que podem ser controlados

Sony	01 (ajuste de fábrica)
Hitachi	02
LG/Goldstar/NEC	04
MGA/Mitsubishi	13
Panasonic	19
Philips	21
Pioneer	16
RCA	10
Samsung	20
Sharp	18
Toshiba	07

6

Guia para solução de problemas

Caso ocorra algum problema durante a utilização do aparelho, consulte este guia para tentar solucioná-lo antes de solicitar uma assistência técnica. Se o problema persistir, procure um Serviço Autorizado.

O aparelho não liga.

→ Verifique se o cabo de alimentação CA está conectado firmemente.


Não há imagem/aparece ruído na imagem.

- Reconecte os cabos de conexão firmemente.
- Os cabos de conexão estão danificados.
- Verifique a conexão da sua TV e ajuste o seletor de entrada da sua TV de modo que o sinal do reproduutor apareça na tela da TV.

Nenhum som é emitido.

- Reconecte os cabos de conexão firmemente.
- Os cabos de conexão estão danificados.
- O reproduutor está no modo de pausa ou em câmera lenta.
- O reproduutor está no modo de avanço ou retrocesso rápido.

O controle remoto não funciona.

- As pilhas do controle remoto estão fracas.
- Aponte o controle remoto para o sensor remoto  do reproduutor.
- Quando operar o reproduutor pressionando as teclas do controle remoto em sequência, pressione as teclas dentro de 5 segundos entre uma e outra.

Não é possível reproduzir o disco.

- O disco foi inserido pelo lado contrário. Insira o disco com o lado a ser reproduzido voltado para baixo.
- O disco está inclinado.
- O disco está sujo ou riscado.
- O aparelho não pode reproduzir alguns tipos de discos.
- O código de região do DVD não é compatível com o aparelho.
- Ocorreu condensação de umidade no interior do aparelho.

→ O aparelho não pode reproduzir discos gravados que não tenham sido finalizados corretamente.

O aparelho não funciona corretamente.

- Eletrostática e outros fatores podem provocar um funcionamento anormal do aparelho. Neste caso, desconecte o cabo de alimentação CA.

“C:13:” aparece na tela.

→ Limpe o disco com um pano de limpeza ou verifique o formato do disco.

O reproduutor não consegue detectar o dispositivo USB conectado.

- O dispositivo USB não está conectado firmemente ao reproduutor.
- O dispositivo USB ou o cabo estão danificados.
- O modo do disco não foi mudado para o modo USB.

7

LISTA DE CÓDIGOS DE IDIOMAS

1027 Afar	1181 Frisian	1345 Malagasy	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1183 Irish	1347 Maori	1508 Shona
1032 Afrikaans	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1509 Somali
1039 Amharic	1194 Galician	1350 Malayalam	1511 Albanian
1044 Arabic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1512 Serbian
1045 Assamese	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1513 Siswati
1051 Aymara	1209 Hausa	1356 Marathi	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1217 Hindi	1357 Malay	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1226 Croatian	1358 Maltese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1229 Hungarian	1363 Burmese	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1233 Armenian	1365 Nauru	1521 Tamil
1060 Bihari	1235 Interlingua	1369 Nepali	1525 Telugu
1061 Bislama	1239 Interlingue	1376 Dutch	1527 Tajik
1066 Bengali;	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1528 Thai
Bangla	1248 Indonesian	1393 Occitan	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1531 Turkmen
1070 Breton	1254 Italian	1408 Oriya	1532 Tagalog
1079 Catalan	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1534 Setswana
1093 Corsican	1261 Japanese	1428 Polish	1535 Tonga
1097 Czech	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1538 Turkish
1103 Welsh	1283 Javanese	Pushto	1539 Tsonga
1105 Danish	1287 Georgian	1436 Portuguese	1540 Tatar
1109 German	1297 Kazakh	1463 Quechua	1543 Twi
1130 Bhutani	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1557 Ukrainian
1142 Greek	1299 Cambodian	Romance	1564 Urdu
1144 English	1300 Kannada	1482 Kirundi	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1301 Korean	1483 Romanian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1305 Kashmiri	1489 Russian	1587 Volapük
1150 Estonian	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1613 Wolof
1151 Basque	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1632 Xhosa
1157 Persian	1313 Latin	1498 Sindhi	1665 Yoruba
1165 Finnish	1326 Lingala	1501 Sangho	1684 Chinês
1166 Fiji	1327 Laothian	1502 Serbo-	1697 Zulu
1171 Faroese	1332 Lithuanian	Croatian	1703 Não
1174 French	1334 Latvian;	1503 Singhalese	especificado
	Lettish	1505 Slovak	
		1506 Slovenian	

ISO 639: padrão 1988 (E/F)

8

LISTA DE CÓDIGOS DA RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO

2109 Alemanha	2501 Cingapura	2238 Indonésia	2436 Portugal
2044 Argentina	2304 Coreia	2254 Itália	2184 Reino Unido
2047 Austrália	2115 Dinamarca	2276 Japão	2489 Rússia
2046 Áustria	2149 Espanha	2363 Malásia	2499 Suécia
2057 Bélgica	2424 Filipinas	2362 México	2086 Suíça
2070 Brasil	2165 Finlândia	2379 Noruega	2528 Tailândia
2079 Canadá	2174 França	2390 Nova	
2090 Chile	2376 Holanda	Zelândia	
2092 China	2248 Índia	2427 Paquistão	

9

10

11